

HU

HU

HU



EURÓPAI BIZOTTSÁG

Brüsszel, 24.3.2010
COM(2010) 85 végleges

2010/0054 (COD)

Javaslat:

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

**az Európai Községek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről
szóló, 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletnek az Európai Külügyi Szolgálat
tekintetében történő módosításáról**

INDOKOLÁS

A Bizottság e javaslatának célja, hogy a Lisszaboni Szerződésben előírányzott Európai Külügyi Szolgálat (a továbbiakban: EKSZ) létrehozásával összhangban módosítsa a költségvetési rendeletet. A költségvetési rendelet tartalmazza valamennyi, az uniós források felhasználására alkalmazandó szabályt és eljárást, és e rendeletet minden intézménynek be kell tartania. A költségvetési rendeletet végrehajtási szabályok egészítik ki, amelyeket egy külön javaslatban szintén módosítani kell, hogy összhangban legyenek az EKSZ létrehozásával. Az EKSZ személyzetének igazgatására vonatkozó sajátosságokat a személyzeti szabályzat módosítására irányuló külön bizottsági javaslatban terjesztik elő.

A javasolt változtatások a jövőbeli EKSZ egyedülálló szolgáltként való létrehozására vonatkozó, az Európai Tanács 2009. október 29–30-i ülésén elfogadott iránymutatásra épülnek.

A költségvetési rendelet 184. cikkében előírtak alapján a Bizottság 2010 első félévének végén nyújtja be a költségvetési rendelet háromévenkénti felülvizsgálatára vonatkozó javaslatát. A Bizottság azonban úgy véli, hogy az EKSZ mielőbbi létrehozásához elkerülhetetlen a költségvetési rendelet ad hoc, a háromévenkénti felülvizsgálat előtti és attól független felülvizsgálata. A Lisszaboni Szerződés végrehajtásához kapcsolódó egyéb szempontokkal a Bizottság által 2010. március 3-án elfogadott külön javaslat (COM(2010)71) foglalkozik.

(1) Az EKSZ létrehozásából adódó főbb változások

Az Európai Unióról szóló szerződés 27. cikkének (3) bekezdése előírja, hogy megbízatásának ellátása során a főképviselőt az EKSZ segíti, valamint hogy a szolgálat szervezetét és működését a Tanács határozatban állapítja meg, a főképviselő javaslata alapján, az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt és a Bizottság egyetértését követően.

Az Európai Tanács 2009. október 29–30-i következtetéseiben elfogadott néhány, a jövőbeli EKSZ egyedülálló szolgáltként való létrehozására vonatkozó iránymutatást, valamint felkérte a főképviselőt, hogy az EKSZ-t „2010 április végéig” hozzák létre.

Költségvetési szempontból az EKSZ-t a költségvetési rendelet 1. cikkének értelmében vett intézményként kezelik majd, tehát költségvetési önállósággal, vagyis az uniós költségvetésben saját szakasszal fog rendelkezni. Saját igazgatási kiadásait az EKSZ maga hajtja végre (akárcsak minden más intézmény), ebből kifolyólag az Európai Parlamenttől kap felmentést. Az EKSZ vonatkozásában az Európai Parlament tehát költségvetési és ellenőrzési hatásköreit teljes körűen gyakorolja majd.

Ezenfelül a Bizottság egész világon jelen lévő jelenlegi küldöttségei az Unió küldöttségeivé válnak és az EKSZ részét képezik majd. Mivel ezek a küldöttségek továbbra is a külső segélyek – legtöbbjük számára fő feladatot jelentő – végrehajtásával foglalkoznak majd, meg kell találni annak módjait, hogy úgy hajthassanak végre operatív kiadásokat, hogy eközben már nem képezik a Bizottság részét, figyelembe véve, hogy személyzetük érintett része – vagyis az operatív és pénzügyi személyzet – a Bizottság alkalmazottja marad. A Bizottság különös figyelmet fordított arra, hogy e javaslat lehetővé tegye az EKSZ számára az egységes külső fellépésre irányuló feladat teljesítését anélkül, hogy ez az Unió hatékony és eredményes pénzgazdálkodásának, elszámoltathatóságának, vagy pénzügyi érdekei védelmének meggyengítéséhez vezetne. Az Európai Parlament természetesen továbbra is megadja a

felmentést a Bizottságnak a költségvetés Bizottságra vonatkozó szakaszának végrehajtásáért, ideértve azokat az operatív előirányzatokat is, amelyeket a Bizottság átruházott felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselőjeként eljáró uniós küldöttségvezetők hajtanak végre.

E cél elérése érdekében a költségvetési rendeletbe bevezetett módosítások arra irányulnak, hogy az EKSZ-t a Bizottság pénzügyi irányítási keretébe integrálják, valahányszor részt vesz operatív költségvetésének végrehajtásában. Ezzel összefüggésben lényeges, hogy az EKSZ a Bizottság által a külkapcsolatok terén sok év alatt megszerzett, pénzgazdálkodással és belső kontrollal kapcsolatos tapasztalatra, irányításra, támogatásra és képzésre épít.

A javasolt megközelítés értelmében az uniós küldöttségvezetőket az illetékes bizottsági főigazgatók ruházzák fel átruházott felhatalmazással járó végrehajtási jogkörökkel. A küldöttségvezetők a Bizottság átruházott felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselői lennének, akik a költségvetés végrehajtásával kapcsolatos feladatokat rájuk átruházó főigazgatóságnak tartoznának felelősséggel. A Bizottság ezért külön szabályokat javasol, hogy az uniós küldöttségvezetők a költségvetés bizottsági szakasza egy részének végrehajtásakor a költségvetés végrehajtására vonatkozó szabályokat alkalmazzák, valamint ugyanazokat a feladatokat és kötelezettségeket teljesítsék, mint a Bizottság összes többi, átruházott felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselője. Ennek érdekében a Bizottság – adott esetben és amennyiben szükséges – utasításokat adhat nekik.

A költségvetés EKSZ-re vonatkozó szakaszának előirányzatai, valamint a költségvetés bizottsági szakaszából a küldöttségvezetőknek továbbadott előirányzatok igazgatásához kapcsolódó pénzügyi szabálytalanságok esetén az OLAF-ra alkalmazandó jelenlegi szabályok az uniós küldöttségvezetőkre is vonatkoznak majd. Az OLAF-ra vonatkozóan nincs szükség külön rendelkezésre a költségvetési rendeletben. Ez a bizottsági javaslat azonban új rendelkezést tartalmaz, amely szerint a Bizottság szabálytalanságokkal foglalkozó testülete az EKSZ szabálytalanságokkal foglalkozó testülete is azokban az esetekben, amikor a Bizottság végrehajtási jogköröket ruház át uniós küldöttségvezetőkre.

A Bizottság új rendelkezéseket javasol továbbá annak biztosítására, hogy a főképviselő központi szereppel rendelkezzen az EKSZ és a Bizottság közötti megfelelő koordináció és információcseré érdekében.

Végül az uniós küldöttségek hatékony igazgatása érdekében a Bizottság javasolja, hogy a küldöttségek közös költségeit finanszírozó igazgatási és támogatási kiadásokat egyetlen támogató szolgálat hajtsa végre, függetlenül attól, hogy a vonatkozó előirányzatokat a költségvetés mely szakaszába vitték be. Erre vonatkozóan a költségvetési rendelet 50. cikkének – a Bizottsággal egyeztetendő – részletes szabályok lehetőségét kell tartalmaznia.

(2) A végrehajtási szabályokról szóló bizottsági szolgálati munkadokumentum

A költségvetési rendelet módosítására irányuló bizottsági javaslathoz kapcsolódóan egy bizottsági szolgálati munkadokumentum tartalmazza a végrehajtási szabályok szükséges változtatásait. A módosított költségvetési rendelet elfogadását követően a Bizottság elfogadja ezeket a változásokat, amelyek a Bizottság átruházott felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselőjeként eljáró küldöttségvezetőkre vonatkozó különös rendelkezéseket érintik majd. Ezek a rendelkezések:

- előírják, hogy a küldöttségvezetőknek a költségvetés végrehajtásának megkezdése előtt alá kell írniuk az átruházott felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselők Chartáját, amely részletesen szabályozza feladataikat és kötelezettségeiket;

- tartalmazzák a Bizottságnak a költségvetés végrehajtására vonatkozó belső szabályait;
- magukban foglalják a szakmai szabványok Bizottság által elfogadott kódexét;
- rendelkeznek a Bizottság szabálytalanságokat figyelő testületéről (a költségvetési rendeletben meghatározottakon túl a végrehajtási szabályok kiegészítő rendelkezéseket tartalmaznak).

Javaslat:

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

az Európai Községek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletnek az Európai Külügyi Szolgálat tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 322. cikkére, összefüggésben az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéssel és különösen annak 106a. cikkével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel a Számvevőszék véleményére¹,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

Whereas:

- (1) Az Európai Községek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet² (a továbbiakban: a költségvetési rendelet) meghatározza azokat a költségvetési alapelveket és pénzügyi szabályokat, amelyeket valamennyi jogalkotási aktusban tiszteletben kell tartani. A költségvetési rendelet egyes rendelkezéseit a Lisszaboni Szerződés által bevezetett módosítások figyelembevétele érdekében módosítani szükséges.
- (2) A Lisszaboni Szerződés létrehozta az Európai Külügyi Szolgálatot (a továbbiakban: EKSZ). Az Európai Tanács 2009. október 29–30-i következtetései szerint az EKSZ egyedülálló jellegű szolgálat, amelyet a költségvetési rendelet alkalmazásában intézményként kell kezelni.
- (3) Mivel az EKSZ-t a költségvetési rendelet alkalmazásában intézményként kell kezelni, a költségvetés EKSZ-re vonatkozó szakaszában megszavazott előirányzatok végrehajtásáért az Európai Parlamentnek kell felmentést adnia az EKSZ számára. Az Európai Parlamentnek továbbra is meg kell adnia a felmentést a Bizottságnak a költségvetés Bizottságra vonatkozó szakaszának végrehajtásáért, ideértve azokat az operatív előirányzatokat is, amelyeket a Bizottság átruházott felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselőjeként eljáró uniós küldöttségvezetők hajtanak végre.

¹ HL C [...], [...], [...] o.

² HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

- (4) A Lisszaboni Szerződés előírja, hogy a bizottsági küldöttségek uniós küldöttségekként az EKSZ részévé válnak. Hatékony igazgatásuk érdekében a küldöttségek közös költségeit finanszírozó igazgatási és támogatási kiadásokat egyetlen támogató szolgálatnak kell végrehajtania. Ezért a költségvetési rendeletnek – a Bizottsággal egyeztetendő – részletes szabályok lehetőségét kell tartalmaznia annak érdekében, hogy elősegítse a költségvetés EKSZ-re és Tanácsra vonatkozó szakaszába bevitt, az uniós küldöttségek működési előirányzatainak végrehajtását.
- (5) Szükséges biztosítani az uniós küldöttségek működésének folytonosságát, és különösen a külső segély küldöttségek általi igazgatásának folytonosságát és hatékonyságát. A Bizottságot ezért fel kell hatalmazni, hogy átruházza az operatív kiadások költségvetési végrehajtásával kapcsolatos jogköröket az EKSZ-hez mint különálló intézményhez tartozó uniós küldöttségvezetőknek. Továbbá, amennyiben a Bizottság a költségvetést közvetlen centralizált irányítással hajtja végre, lehetővé kell tenni számára, hogy ezt az uniós küldöttségvezetőknek történő átruházott felhatalmazás révén is megtegye. A belső igazgatási és kontrollrendszerek meghatározásáért továbbra is a Bizottság felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselőjének kell felelnie, míg a belső igazgatási és kontrollrendszerek megfelelő kialakításáért és működtetéséért, valamint a források és a küldöttségeken belüli műveletek igazgatásáért az uniós küldöttségvezetőknek kell felelniük; ezzel kapcsolatban évente kétszer kell jelentést tenniük.
- (6) A hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvének való megfelelés érdekében az uniós küldöttségvezetőknek – a Bizottság átruházott felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselőjeként eljárva – alkalmazniuk kell a bizottsági szabályokat, valamint ugyanazok a feladatok, kötelezettségek és elszámoltathatóság vonatkoznak rájuk, mint a Bizottság összes többi, átruházott felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselőjére. E célok érdekében szükség esetén a Bizottságot saját intézményüknek kell tekinteniük.
- (7) A költségvetés EKSZ által végrehajtott bizottsági szakaszát érintően a Bizottság teljes körű felelősséggel tartozik a felmentési eljárásért. Annak érdekében, hogy a Bizottság elláthassa feladatait, az uniós küldöttségvezetőknek be kell nyújtaniuk a szükséges információkat. Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének elő kell segítenie az uniós küldöttségek és a bizottsági szervezeti egységek közötti együttműködést.
- (8) A költségvetés teljes bizottsági szakaszáért – ideértve az uniós küldöttségvezetőknek továbbadott előirányzatokhoz kapcsolódó számviteli műveleteket is – továbbra is a Bizottság számvitelért felelős tisztviselője felel. Ezért pontosítani kell, hogy a feladatok bármilyen átfedésének elkerülése érdekében az EKSZ számvitelért felelős tisztviselőjének feladatai kizárólag a költségvetés EKSZ-re vonatkozó szakaszát érintik.
- (9) Az EKSZ, illetve a Bizottság alkalmazásában álló, átruházott felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselők közötti koherencia és egyenlő bánásmód, valamint a Bizottság megfelelő tájékoztatásának biztosítása érdekében a Bizottság pénzügyi szabálytalanságokat figyelő testületének az EKSZ-en belüli szabálytalanságok kezeléséért is felelősnek kell lennie, amennyiben a Bizottság végrehajtási jogköröket ruház át az uniós küldöttségvezetőknek. Mindazonáltal a pénzgazdálkodási kötelezettség és a fegyelmi eljárás közötti kapcsolat fenntartása

érdekében a Bizottság eljárások megindítására kérheti fel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjét, amennyiben a testület az uniós küldöttségvezetőkre átruházott bizottsági hatásköröket érintő szabálytalanságokat talál. Ilyen esetben a főképviselőnek a személyzeti szabályzattal összhangban meg kell tennie a szükséges intézkedéseket.

- (10) A pénzügyi ellenőrzés koherenciájának, eredményességének és költséghatékonyságának biztosítása érdekében a Bizottság belső ellenőrének az EKSZ belső ellenőréként kell eljárnia mind a Bizottságra, mind az EKSZ-re vonatkozó költségvetési szakaszok költségvetési végrehajtása tekintetében.

- (11) Ezért az 1605/2002/EK, Euratom rendeletet ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1605/2002/EK, Euratom rendelet a következőképpen módosul:

- (1) Az 1. cikk második albekezdésében a szöveg „a Gazdasági és Szociális Bizottság” kifejezés előtt „az Európai Külügyi Szolgálat” kifejezéssel egészül ki.

- (2) A 28. cikk (1) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Bármely, a jogalkotó hatóságnak a Bizottság, az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője vagy a tagállamok által benyújtott olyan javaslatához vagy kezdeményezéséhez, amely hatással lehet a költségvetésre, beleértve az álláshelyek számában történő változásokat, pénzügyi kimutatást és az e rendelet 27. cikkének (4) bekezdésében előírt értékelést kell mellékelni.”.

- (3) A 30. cikk (3) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A Bizottság megfelelő módon rendelkezésre bocsátja az általa kezelt költségvetésből származó források kedvezményezettjeire vonatkozó információkat, amennyiben a költségvetés végrehajtása az 53a. cikk szerint centralizált alapon történik, más igazgatási módok esetében pedig a finanszírozás kedvezményezettjeire vonatkozó azon információkat, amelyeket a költségvetés lebonyolításának feladataival megbízott jogalanyoktól kapott.”.

- (4) A 31. cikk első bekezdésében a szöveg „a Gazdasági és Szociális Bizottság” kifejezés előtt „az Európai Külügyi Szolgálat” kifejezéssel egészül ki.

- (5) Az 50. cikk első bekezdése a következő mondattal egészül ki:

„A Bizottsággal azonban részletes szabályokról lehet megállapodni annak érdekében, hogy elősegítsék az uniós küldöttségek a költségvetés EKSZ-re és Tanácsra vonatkozó szakaszába bevitt működési előirányzatainak végrehajtását.”.

- (6) Az 51. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„A Bizottság azonban a saját szakaszának előirányzatait érintő költségvetési végrehajtási hatásköreit átruházhatja az uniós küldöttségvezetőkre. Amennyiben az

uniós küldöttségvezetők a Bizottság átruházott felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselőjeként járnak el, a költségvetés végrehajtására vonatkozó bizottsági szabályokat alkalmazzák, valamint ugyanazok a feladatok, kötelezettségek és elszámoltathatóság vonatkozik rájuk, mint a Bizottság összes többi, átruházott felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselőjére.

A második bekezdés alkalmazásában az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője meghozza az uniós küldöttségek és a bizottsági szervezeti egységek közötti együttműködéséhez szükséges intézkedéseket.”.

- (7) Az 53a. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„53a. cikk

Amennyiben a Bizottság centralizált alapon hajtja végre a költségvetést, úgy a végrehajtási feladatokat vagy közvetlenül szervezeti egységei, illetve uniós küldöttségek által az 51. cikk második bekezdésével összhangban, vagy közvetetten, az 54–57. cikk rendelkezéseivel összhangban teljesíti.”.

- (8) Az 59. cikk a következő (5) bekezdéssel egészül ki:

„(5) Amennyiben az 51. cikk második bekezdésének megfelelően az uniós küldöttségvezetők átruházott felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselőként járnak el, úgy a Bizottságot tekintik saját intézményüknek, ha engedélyezésre jogosult tisztviselőként ellátott feladataik ezt szükségessé teszik.”.

- (9) A 2. szakasz a következő 60a. cikkel egészül ki:

„(1) Amennyiben az uniós küldöttségvezetők az 51. cikk második bekezdésének megfelelően átruházott felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselőként járnak el, a források megfelelő felhasználása vonatkozásában szorosan együttműködnek a Bizottsággal annak érdekében, hogy biztosítsák különösen a pénzügyi műveletek jogszerűségét és szabályszerűségét, a források igazgatása során a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvének tiszteletben tartását, valamint az Unió pénzügyi érdekeinek hatékony védelmét.

Ennek érdekében hozzák a szükséges intézkedéseket, hogy a rájuk átruházott költségvetés végrehajtásának vonatkozásában megelőzzenek minden, a Bizottság felelősségét esetlegesen veszélyeztető helyzetet, valamint minden olyan érdek- vagy prioritásellentétet, amely hatással van a rájuk átruházott pénzgazdálkodási feladatok végrehajtására.

Amennyiben a második albekezdésben említett helyzet vagy konfliktus alakul ki, az uniós küldöttségvezetők erről haladéktalanul tájékoztatják az illetékes bizottsági szervezeti egységet, valamint az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjét.

- (2) Amennyiben egy uniós küldöttségvezető a 60. cikk (6) bekezdésében említett helyzetbe kerül, a 66. cikk (4) bekezdése szerint létrehozott, a pénzügyi szabálytalanságokat figyelő testülethez fordul. Bármely, az Unió érdekeit

esetlegesen sértő jogellenes tevékenység, csalás vagy korrupció esetén tájékoztatja az alkalmazandó jogszabályok által kijelölt hatóságokat és szerveket.

- (3) Az 51. cikk második bekezdésének megfelelően átruházott felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselőként eljáró uniós küldöttségvezetők évente kétszer tesznek jelentést felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselőjüknek, hogy ez utóbbi belefoglalhassa jelentésüket a 60. cikk (7) bekezdésében említett éves tevékenységi jelentésébe. Ez az uniós küldöttségvezetők által évente kétszer benyújtott jelentés információkat tartalmaz a küldöttségükön létrehozott belső igazgatási és kontrollrendszerek hatékonyságáról és eredményességéről, valamint a rájuk átruházott műveletek igazgatásáról.
- (4) Az 51. cikk második bekezdésének megfelelően átruházott felhatalmazás által engedélyezésre jogosult uniós küldöttségvezetők a Bizottság felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselőjének bármely kérelmére válaszolnak.
- (10) A 61. cikk (1) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:
- „Az EKSZ számvitelért felelős tisztviselőjének feladatai kizárólag a költségvetés EKSZ által végrehajtott, EKSZ-re vonatkozó szakaszát érintik.”.
- (11) A 66. cikk a következőképpen módosul:
- a) a cikk a következő (3a) bekezdéssel egészül ki:
- „(3a) Az uniós küldöttségvezetők számára történő átruházás esetén a felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselő felel a létrehozandó belső igazgatási és kontrollrendszerek meghatározásáért, valamint e rendszerek hatékonyságáért és eredményességéért. A felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselő utasításainak megfelelően az uniós küldöttségvezetők felelnek e rendszerek megfelelő kialakításáért és működtetéséért, valamint a felelősségük alá tartozó források és az uniós küldöttségen végrehajtott műveletek igazgatásáért.
- Az uniós küldöttségvezetők az e bekezdés első albekezdése szerinti feladatokról a 60a. cikk (3) bekezdésének megfelelően tesznek jelentést.
- Az uniós küldöttségvezetők minden évben megbízhatósági nyilatkozatot nyújtanak be a küldöttségen kialakított belső igazgatási és kontrollrendszerekről a Bizottság felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselője számára annak érdekében, hogy az engedélyezésre jogosult tisztviselő elkészíthesse saját megbízhatósági nyilatkozatát.”.
- b) a cikk a következő (5) bekezdéssel egészül ki:
- (5) Amennyiben az uniós küldöttségvezetők az 51. cikk második bekezdésének megfelelően átruházott felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselőként járnak el, az e bekezdésben említett esetek vonatkozásában a Bizottság által az e cikk (4) bekezdése szerint

létrehozott, a pénzügyi szabálytalanságokat figyelő testület rendelkezik hatáskörrel.

Ha a testület rendszerbeli problémákat észlel, úgy ajánlásokat tartalmazó jelentést küld az engedélyezésre jogosult tisztviselőnek, az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének, valamint a Bizottság felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselőjének, feltéve hogy utóbbi nem az érintett személy, továbbá a belső ellenőrnek.

A testület véleménye alapján a Bizottság felkérheti az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjét, hogy kinevező hatóságként eljárva kezdeményezzen eljárást a fegyelmi vagy anyagi felelősség megállapítására az átruházott felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselők ellen, amennyiben a szabálytalanságok a rájuk átruházott bizottsági hatásköröket érintik. Ilyen esetben a főképviselő a személyzeti szabályzattal összhangban meghozza a szükséges intézkedéseket.”.

- (12) A 85. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„Az EKSZ belső ellenőrzésének alkalmazásában az 51. cikk második bekezdésének megfelelően átruházott felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselőként eljáró uniós küldöttségvezetők a rájuk átruházott pénzgazdálkodás vonatkozásában a Bizottság belső ellenőrének ellenőrzési hatásköre alá tartoznak.

A koherencia, az eredményesség és a költséghatékonyság érdekében a Bizottság belső ellenőre az EKSZ belső ellenőréként is eljár a költségvetés EKSZ-re vonatkozó szakaszának költségvetési végrehajtása tekintetében.”.

- (13) A 163. cikk első mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Az e címben említett fellépések a Bizottság által centralizált alapon az 53a. cikk szerint, megosztott igazgatással, decentralizált alapon a kedvezményezett harmadik ország vagy országok által, vagy nemzetközi szervezetekkel közösen hajthatók végre, az 53–57. cikk vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően.”.

- (14) A 165. cikk első mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Az 53a. cikk értelmében a fellépések kedvezményezett harmadik országok vagy nemzetközi szervezetek általi végrehajtása a Bizottság részletes vizsgálatának tárgya.”.

- (15) A 185. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A Bizottság belső ellenőre ugyanolyan hatáskört gyakorol az (1) bekezdésben említett szervek felett, mint a Bizottság szervezeti egységei, illetve az uniós küldöttségek tekintetében.”.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/-én

az Európai Parlament részéről

az elnök

[\[...\]](#)

a Tanács részéről

az elnök

[\[...\]](#)